

سورة النور

١٠ - ١

SURAT AN-NŪR

AYAT: 1 - 10

DAN

TERJEMAHANNYA

oleh:

Dr. Ir. H. K. P. Muhammad Sutarno, S.H.I., M.Sc., M.Ag.



Dosen Program Studi Teknik Industri
Fakultas Teknologi Industri
Institut Teknologi Bandung
Tahun 1976-2012

2022

MUKADIMAH

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Bacaan ayat-ayat Al-Qur'an oleh Syaikh Mahmud Khalilil Hushariy yang diambil dari CD bacaan murattal Al-Qur'an.

Untuk kata yang memakai *alif lam* di awal kata seperti:

الدِّين diterjemahkan dalam Bahasa Indonesia dimulai dengan huruf pertama dengan huruf besar yaitu Din atau Pembalasan atau Agama.

Jika kata tersebut tidak memakai *alif lam* di awal kata seperti:

دِين diterjemahkan dalam Bahasa Indonesia dimulai dengan huruf pertama dengan huruf kecil yaitu din atau pembalasan atau agama.

Insya Allah bermanfaat.

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

Edisi Kedua, September 2022, Bandung, Indonesia

PEDOMAN TRANSLITERASI

a	A	ا	z	Z	ز	q	Q	ق		
b	B	ب	s	S	س	k	K	ك		
t	T	ت	â	âS	ش	l	L	ل		
â	âT	ث	âs	âS	ص	m	M	م		
j	J	ج	d	D	ض	n	N	ن		
âh	H	ح	t	T	ط	w	W	و		
âk	K	خ	z	Z	ظ	h	H	ه		
d	D	د	'		ع	lâ	Lâ	لا		
âz	âZ	ذ	g	G	غ	a	A - i	I - u	U	ء
r	R	ر	f	F	ف	y	Y	ي		

Huruf mad a, i, dan u ditulis ā, ī, dan ū

DAFTAR ISI

MUKADIMAH	I
PEDOMAN TRANSLITERASI	II
DAFTAR ISI	III
SURAT AN-NŪR (24): 1-64	1
SURAT AN-NŪR (24): 1-10	45
Surat An-Nūr (24): 1 - سُورَةُ أَنْزَلْنَاهَا وَفَرَضْنَاهَا وَأَنْزَلْنَا فِيهَا آيَاتٍ بَيْنَاتٍ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ	50
Surat An-Nūr (24): 2 - الزَّانِيَةُ وَالزَّانِي فَاجْحَلِدُوا كُلَّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا مِائَةَ جَلْدَةٍ وَلَا	

تَأْخُذُكُم بِهِمَا رَأْفَةٌ فِي دِينِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ
بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَلَيَشْهَدْ عَذَابَهُمَا طَائِفَةٌ مِّنَ
الْمُؤْمِنِينَ

52

Surat An-Nūr (24): 3 - الزَّانِي

لَا يَنْكِحُ إِلا زَانِيَةً أَوْ مُشْرِكَةً وَالزَّانِيَةُ لَا يَنْكِحُهَا
إِلا زَانٍ أَوْ مُشْرِكٍ وَحُرِّمَ ذَلِكَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ

Surat An-Nūr (24): 4 - وَالَّذِينَ

يَرْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ ثُمَّ لَمْ يَأْتُوا بِأَرْبَعَةِ شُهَدَاءَ
فَاجْلِدُوهُمْ ثَمَانِينَ جَلْدَةً وَلَا تَقْبِلُوا لَهُمْ شَهَادَةً
أَبَدًا وَأُولَئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ

58

Surat An-Nūr (24): 5 - إِلَّا

الَّذِينَ تَابُوا مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا فَإِنَّ اللَّهَ

غَفُورٌ رَّحِيمٌ 63

Surat An-Nūr (24): 6 - وَالَّذِينَ

يَرْمُونَ أَزْوَاجَهُمْ وَلَمْ يَكُنْ لَّهُمْ شُهَدَاءٌ إِلَّا
أَنْفُسُهُمْ فَشَهَادَةُ أَحَدِهِمْ أَرْبَعُ شَهَادَاتٍ بِاللَّهِ

إِنَّهُ لَمِنَ الصَّادِقِينَ 64

Surat An-Nūr (24): 7 -

وَالْخَامِسَةُ أَنَّ لَعْنَةَ اللَّهِ عَلَيْهِ إِنْ كَانَ مِنَ

الْكَاذِبِينَ 67

وَيَدْرُأُ^٦ - Surat An-Nūr (24): 8

عَنْهَا الْعَذَابَ أَنْ تَشْهَدَ أَرْبَعَ شَهَادَاتٍ بِاللَّهِ إِنَّهُ
لَمِنَ الْكَاذِبِينَ 68

Surat An-Nūr (24): 9 -

وَالْخَامِسَةَ أَنْ غَضَبَ اللَّهُ عَلَيْهَا إِنْ كَانَ مِنَ
الصَّادِقِينَ 70

ولَوْلَا - Surat An-Nūr (24): 10

فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ وَإِنَّ اللَّهَ تَوَّابٌ حَكِيمٌ

71

DAFTAR PUSTAKA

73

SURAT AN-NŪR (24): 1-64



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سُورَةُ أَنْزَلْنَا وَفَرَضْنَا وَأَنْزَلْنَا

فِيهَا آيَاتٌ بَيِّنَاتٌ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ

الْزَانِيَةُ وَالْزَانِي فَاجْلِدُوا كُلَّهُ وَاجْلِدُوا كُلَّهُ

مِنْهُمَا مِائَةً جَلْدٍ وَلَا تَأْخُذْ كُمْبِعًا

رَأْفَةٌ فِي دِينِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ

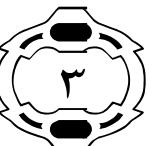
صَلَوةً

وَالْيَوْمِ أَلَا خَرَوْلَيْشَدْ عَذَاجِهْمَا

طَائِفَةٌ مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ  الْزَانِي لَا

يَنِكِحُ إِلَّا زَانِيَةً أَوْ مُشْرِكَةً وَالْزَانِيَةُ لَا

يَنِكِحُهَا إِلَّا زَانٍ أَوْ مُشْرِكٌ وَحُرْمَ^{فُوج}

ذَلِكَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ  وَالَّذِينَ

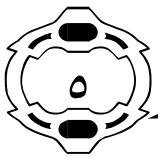
يَرْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ ثُمَّ لَمْ يَأْتُوا

بِأَرْبَعَةِ شُهْدَاءَ فَا جَلْدٌ وَهُمْ ثَمَنِينَ

جَلْدَةً وَلَا تَقْبِلُوا أَهْمَمْ شَهْدَةً أَبَدًا

وَأُولَئِكَ هُمُ الْفَسِيقُونَ  إِلَّا

الَّذِينَ تَابُوا مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا

فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ  وَالَّذِينَ

يَرْمُونَ أَزْوَاجَهُمْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ

شُكْدَاءٌ إِلَّا نُفْسُهُمْ فَشَهَادَةُ

أَحَدِهِمْ أَرْبَعُ شَهَادَاتٍ بِاللَّهِ إِنَّهُ وَ

لَمِنَ الْصَّادِقِينَ ﴿٦﴾ وَالْخَامِسَةُ

أَنَّ لَعْنَتَ اللَّهِ عَلَيْهِ إِنْ كَانَ مِنَ

الْكَذِيبِينَ ﴿٧﴾ وَيَدْرُؤُ عَنْهَا الْعَذَابَ

أَن تَشْهَدَ أَرْبَعَ شَهَادَاتٍ بِاللَّهِ إِنَّهُ وَ
لَا مِثْلَ لَهُ

لَمِنَ الْكَذِبِينَ ﴿٨﴾ وَالْخَمِسَةَ

أَنْ غَضَبَ اللَّهُ عَلَيْهَا إِنْ كَانَ مِنَ

الْصَّدِيقِينَ ﴿٩﴾ وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ

عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ وَأَنَّ اللَّهَ تَوَابٌ

حَكِيمٌ ﴿١٠﴾ إِنَّ الَّذِينَ جَاءُوا بِالْفَلْكِ

عُصَبَةٌ مِنْكُمْ لَا تَحْسِبُوهُ شَرًّا لَكُمْ بَلْ
صَلَوةٌ

هُوَ خَيْرٌ لَكُمْ لِكُلِّ أَمْرٍ إِنَّمَا مِنْهُمْ مَا

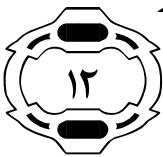
أَكْتَسَبُ مِنَ الْإِثْمِ وَالَّذِي تَوَلَّ

كِبَرَهُ وَمِنْهُمْ لَهُ عَذَابٌ عَظِيمٌ

لَوْلَا إِذْ سَمِعُتُمُوهُ ظَنَ الْمُؤْمِنُونَ

وَالْمُؤْمِنَاتُ بِأَنفُسِهِمْ خَيْرًا وَقَالُوا

هَذَا إِفْلُوكُ مُبِينٌ لَوْلَا جَاءُ وَعَلَيْهِ



بِأَرْبَعَةِ شُهْدَاءِ فَإِذْ لَمْ يَأْتُوا

بِالشُّهْدَاءِ فَأُولَئِكَ عِنْدَ اللَّهِ هُمْ

الْكَذِبُونَ وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ



عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ وَفِي الْأَرْضِ وَالْأَخْرَةِ

لَمَسَكُمْ فِي مَا أَفْضَلْتُمْ فِيهِ عَذَابٌ

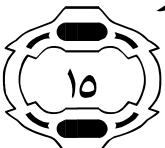
عَظِيمٌ إِذْ تَلَقُونَهُ وَبِالسِّنَتِ كُمْ



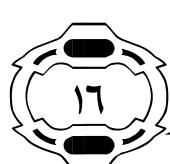
وَتَقُولُونَ بِأَفْوَاهِكُمْ مَا لَيْسَ لَكُمْ

بِهِ عِلْمٌ وَتَحْسِبُونَهُ هَيْنَا وَهُوَ عِنْدَ

اللَّهِ عَظِيمٌ وَلَوْلَا إِذْ سَمِعْتُمُوهُ



قُلْتُمْ مَا يَكُونُ لَنَا أَنْ نَتَكَلَّمْ بِهَذَا



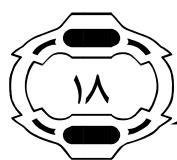
سُبْحَانَكَ هَذَا بِهَتْنَ عَظِيمٌ

يَعِظُكُمُ اللَّهُ أَن تَعُودُوا لِمِثْلِهِ أَبَدًا

إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ



لَكُمُ الْأَيَّاتِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ

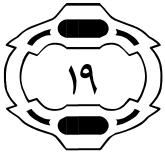


إِنَّ الَّذِينَ تُحِبُّونَ أَن تَشْيِعَ

الْفَحْشَةُ فِي الَّذِينَ إِذَا مَنُوا هُمْ

عَذَابُ الْيَمِينِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَاللَّهُ

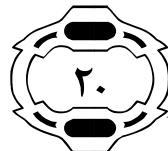
يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ وَلَوْلَا



١٩

فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ وَأَنَّ اللَّهَ

رَءُوفٌ فِي جَنَّةٍ يَأْتِيهَا الَّذِينَ



٢٠

جَاءَ مَنْوَأً لَا تَتَبِعُوا خُطُواتِ الشَّيْطَانِ

وَمَنْ يَتَّبِعْ خُطُواتِ الشَّيْطَانِ فَإِنَّهُ

يَأْمُرُ بِالْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَلَوْلَا

فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ وَمَا زَكَى

مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ أَبْدًا وَلِكَنَّ اللَّهَ يُزَكِّي

مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ^ق ٢١ وَلَا

يَأْتِيَ الْأَوْلَى فَضْلٌ مِنْكُمْ وَالسَّعَةِ

أَنْ يُؤْتُوا أُولَى الْقُرْبَى وَالْمَسِكِينَ

صـ

وَالْمُهَاجِرِينَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ

وَلِيَعْفُوا وَلِيَصْفُحُوا أَلَا تَجِدُونَ أَنَّ

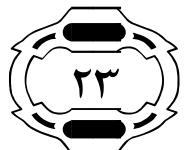
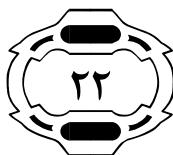
يَغْفِرَ اللَّهُ لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ

إِنَّ الَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْسَنَاتِ

الْغَافِلَاتِ الْمُؤْمِنَاتِ لَعِنُوا فِي

أَلْدُنْيَا وَالْأَخِرَةِ وَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ

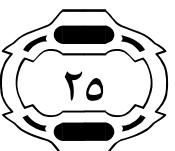
يَوْمَ تَشْهَدُ عَلَيْهِمْ أَلْسِنَتُهُمْ



وَأَيْدِيهِمْ وَأَرْجُلُهُم بِمَا كَانُوا

يَعْمَلُونَ  يَوْمَئِذٍ يُوَفَّ إِلَيْهِمُ اللَّهُ

دِينَهُمُ الْحَقُّ وَيَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ هُوَ

الْحَقُّ الْمُبِينُ  الْخَيْثَاتُ

لِلْخَيْثِينَ وَالْخَيْثُونَ

لِلْخَيْثَاتِ وَالْطَّيْبَاتِ لِلْطَّيِّبِينَ ^ص

وَالْطَّيِّبُونَ لِلْطَّيِّبَاتِ أَوْلَئِكَ

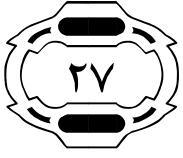
مُبَرَّءُونَ مِمَّا يَقُولُونَ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ^{صَلَوةً}

وَرِزْقٌ كَرِيمٌ يَأْتِيهَا الَّذِينَ
٢٦

ءَامَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيوتًا غَيْرَ

بُيوتِكُمْ حَتَّىٰ تَسْتَأْنِسُوا

وَتُسَلِّمُوا عَلَىٰ أَهْلِهَا ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ

لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ فَإِن لَمْ


تَجِدُوا فِيهَا أَحَدًا فَلَا تَدْخُلُوهَا

حَتَّىٰ يُؤْذِنَ لَكُمْ وَإِن قِيلَ لَكُمْ
صَلَوةٌ

أَرْجِعُوا فَارْجِعُوا هُوَ أَزْكَى لَكُمْ
صَلَوةٌ ج



وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ

لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَن تَدْخُلُوا بُيُوتًا

غَيْرَ مَسْكُونَةٍ فِيهَا مَتَعٌ لَكُمْ وَاللَّهُ

يَعْلَمُ مَا تُبَدِّلُونَ وَمَا تَكْتُمُونَ

قُلْ لِلْمُؤْمِنِينَ يَغْضُبُوا مِنْ

٢٩

أَبْصِرُهُمْ وَتَحْفَظُوا أَفْرُو جَهَنَّمَ ذَلِكَ

أَزْكَى لَهُمْ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا يَصْنَعُونَ

ق١

وَقُلْ لِلْمُؤْمِنَاتِ يَغْضُضُنَّ مِنْ

٣٠

أَبْصِرْهُنَّ وَتَحْفَظْنَ فُوْجَهُنَّ وَلَا

صـ

يُبَدِّيْنَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا مَا ظَهَرَ مِنْهَا

صـ

وَلَيَضْرِبَنَّ بَخْمَرَهُنَّ عَلَى جِيوبِهِنَّ وَلَا

يُبَدِّيْنَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا لِبُعْوَلَتِهِنَّ

أَوْءَابَاءِهِنَّ أَوْءَابَاءِبُعْوَلَتِهِنَّ

أَوْأَبْنَاءِهِنَّ أَوْأَبْنَاءِبُعْوَلَتِهِنَّ أَوْ

إِخْوَانُهُنَّ أَوْ بْنَ إِخْوَانِهِنَّ أَوْ بْنَ

أَخْوَاتِهِنَّ أَوْ نَسَاءِهِنَّ أَوْ مَا مَلَكُ

أَيْمَانُهُنَّ أَوْ الْتَّبِعِينَ غَيْرُ أُولَئِ

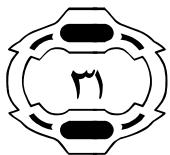
الْأَرْبَةِ مِنَ الْرِّجَالِ أَوْ الْطِفْلِ

الَّذِينَ لَمْ يَظْهِرُوا عَلَى عَوْرَاتِ

الْنِسَاءِ وَلَا يَضْرِبُنَّ بِأَرْجُلِهِنَّ لِيُعْلَمَ^ص

مَا تُخْفِينَ مِنْ زِينَتِهِنَّ وَتُبُوَا إِلَى اللَّهِ^ج

جَمِيعًا أَعْلَمُهُ الْمُؤْمِنُونَ لَعَلَّكُمْ

تُفْلِحُونَ^ج وَأَنْكِحُوهُ الْأَيْمَنَ


مِنْكُمْ وَالصَّالِحِينَ مِنْ عِبَادِكُمْ

وَإِمَامَكُمْ إِنْ يَكُونُوا فُقَرَاءَ يُغْنِيهِمْ^ج

اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلَيْهِ^ق


وَلَيْسَتَ عَفِيفٌ الَّذِينَ لَا يَجِدُونَ نِكَاحًا

حَتَّىٰ يُغْنِيهِمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ^ق وَالَّذِينَ

يَبْتَغُونَ الْكِتَابَ مِمَّا مَلَكَتْ

أَيْمَانُكُمْ فَكَا تِبُوهُمْ إِنْ عَلِمْتُمْ فِيهِمْ

خَيْرًا وَإِنْ أُتُوهُمْ مِنْ مَالِ اللَّهِ الَّذِي
صَدَقُوا

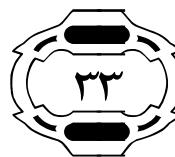
ءَاتَكُمْ وَلَا تُكَرِّهُوْا فَتَبَيَّنُكُمْ عَلَى

الْبِغَاءِ إِنْ أَرَدْنَا تَحْصُنَا لِتَبْتَغُوا

عَرَضَ الْحَيَاةِ الْدُّنْيَا وَمَنْ يُكَرِّهُنَّ

فَإِنَّ اللَّهَ مِنْ بَعْدِ إِكْرَاهِهِنَّ غَفُورٌ

رَحِيمٌ وَلَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ



ءَأَيْتِ مُبِينَاتٍ وَمَثَلًا مِنَ الظِّينَ

خَلَوَا مِنْ قَبْلِكُمْ وَمَوْعِظَةٌ لِلْمُتَّقِينَ

وَالْأَرْضِ مَثْلُ نُورِهِ كَمِشْكَوَةٍ فِيهَا

صَدَقَ

مِصْبَاحٌ الْمِصْبَاحُ فِي زُجَاجَةٍ

الْزُّجَاجَةُ كَانَهَا كَوْكُبُ دُرْرِي يُوقَدُ

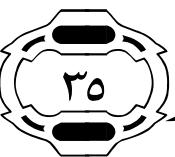
مِنْ شَجَرَةٍ مُّبَرَّكَةٍ زَيْتُونَةٌ لَا

شَرْقِيَّةٌ وَلَا غَرْبِيَّةٌ كَادَ زَيْتَهَا يُضَىءُ

وَلَوْلَمْ تَمْسَهُ نَارٌ نُورٌ عَلَى نُورٍ
ق

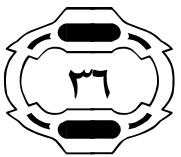
يَهْدِي اللَّهُ لِنُورٍ مَّن يَشَاءُ
ج

وَيَضْرِبُ اللَّهُ أَلَا مَثَلَ لِلنَّاسِ وَاللَّهُ
ق

بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ فِي بُيُوتٍ أَذِنَ


اللَّهُ أَن تُرْفَعَ وَيُذْكَرَ فِيهَا أَسْمُهُ وَ
أَن تُسَبِّحَ لَهُ فِيهَا بِالْغُدُوِّ وَالْأَصَالِ

رِجَالٌ لَا تُلْهِيهِمْ تِجَرَّةٌ وَلَا بَيْعٌ



عَن ذِكْرِ اللَّهِ وَإِقَامِ الصَّلَاةِ وَإِيتَاءِ

الزَّكُوْهِ تَخَافُونَ يَوْمًا تَتَقَلَّبُ فِيهِ^{لَا}

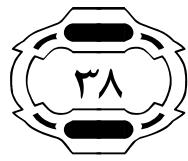
الْقُلُوبُ وَالْأَبْصَرُ لِيَجْزِهُمْ



اللَّهُ أَحْسَنَ مَا عَمِلُوا وَيُزِيدُهُمْ مِنْ

فَضْلِهِ وَاللَّهُ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ^{قَلْ}

حِسَابٌ وَالَّذِينَ كَفَرُوا



أَعْمَلُهُمْ كَسْرَابٌ بِقِيَعَةٍ تَحْسِبُهُ
مِنْ

الظَّمَآنُ مَا إِذَا جَاءَهُ لَمْ

تَجِدُهُ شَيْئًا وَوَجَدَ اللَّهَ عِنْدَهُ فَوَفَّاهُ



حِسَابَهُ وَاللَّهُ سَرِيعُ الْحِسَابٍ

أَوْ كَظُلْمَتِ فِي نَحْرِ لِجْجٍ يَغْشَى هُوَ جُ

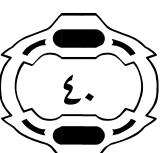
ج
مِنْ فَوْقِهِ مَوْجٌ مِّنْ فَوْقِهِ سَحَابٌ

ظُلْمَتْ يَوْمٌ بَعْضُهَا فَوْقَ بَعْضٍ إِذَا

أَخْرَجَ يَدَهُ وَلَمْ يَكُنْ يَرَهَا وَمَنْ لَمْ
قُلْ

تَبَعَّلِ اللَّهُ لَهُ نُورًا فَمَا لَهُ وَمِنْ نُورٍ

أَلْمَرْ تَرَأَنَ اللَّهَ يَسْبِحُ لَهُ وَمَنْ فِي



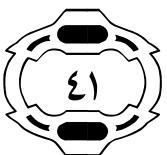
السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالْطَّيْرُ صَافَتِ

صَدَ

ق

كُلُّ قَدْ عَلِمَ صَلَاةً تَهُ وَتَسْبِيحةً وَ

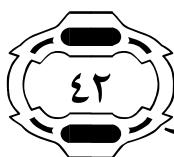
وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِمَا يَفْعَلُونَ



ص

مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَإِلَى اللَّهِ

آلُّمَصِيرِ



سَحَابًا ثُمَّ يُؤْلِفُ بَيْنَهُ ثُمَّ تَجْعَلُهُ وَ

رُكَامًا فَتَرَى الْوَدْقَ تَخْرُجُ مِنْ

خَلَّٰهٗ وَيُنَزِّلُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ جِبَالٍ

فِيهَا مِنْ بَرَدٍ فَيُصِيبُ بِهِ مَنْ يَشَاءُ

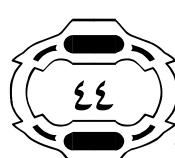
صَدٌ

وَيَصْرِفُهُ عَنْ مَنْ يَشَاءُ يَكَادُ سَنا

بَرْقٍ هُبُّ الْأَبْصَرِ يُقْلِبُ


اللهُ الْيَلَى وَالنَّهَارَ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَعِبْرَةً
ج

لَا أُولَئِكَ الْأَبْصَرُ وَاللهُ خَلَقَ كُلَّ



دَأْبَةٌ مِّنْ مَا إِنْ فَمِنْهُمْ مَّنْ يَمْشِي عَلَىٰ
صَلَوةً

بَطْنِهِ وَمِنْهُمْ مَّنْ يَمْشِي عَلَىٰ رِجْلَيْنِ

وَمِنْهُمْ مَّنْ يَمْشِي عَلَىٰ أَرْبَعٍ تَخْلُقُ اللَّهُ
ج

مَا يَشَاءُ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ
ج

قَدِيرٌ لَّقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ بِالْحَقِيقَةِ
ج ٤٥

وَاللَّهُ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَىٰ صِرَاطٍ
ج

مُسْتَقِيمٌ وَيَقُولُونَ إِنَّا
٤٦

بِاللَّهِ وَبِالرَّسُولِ وَأَطَعْنَا ثُمَّ يَتَوَلَّ
إِنَّمَا يَتَوَلَّ مَنْ يَرِدُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ عَلَىٰ

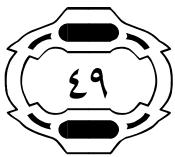
فَرِيقٌ مِّنْهُمْ مِّنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَمَا أُولَئِكَ
ج ٤٤

بِالْمُؤْمِنِينَ وَإِذَا دُعُوا إِلَىٰ اللَّهِ
٤٧

وَرَسُولِهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ إِذَا فَرِيقٌ
ج ٤٥

مِنْهُمْ مُّرِضُونَ وَإِنْ يَكُنْ هُمْ
٤٨

الْحَقُّ يَأْتُوا إِلَيْهِ مُذْعَنِينَ أَفِي

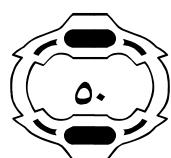


قُلُوبِهِمْ مَرْضٌ أَمْ أَرْتَابُوْأَمْ

تَخَافُونَ أَنْ تُحِيفَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ

وَرَسُولُهُ وَبَلْ أُولَئِكَ هُمْ

الظَّالِمُونَ إِنَّمَا كَانَ قَوْلَ



الْمُؤْمِنِينَ إِذَا دُعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ

لِيَحْكُمْ بَيْنَهُمْ أَن يَقُولُواْ سَمِعْنَا

وَأَطَعْنَا وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ

وَمَن يُطِعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَتَخَشَّ

٥١

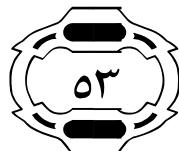
اللَّهَ وَيَتَّقِهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الْفَائِزُونَ

* وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ

٥٢

لَئِنْ أَمْرَتُهُمْ لَيَخْرُجُنَ قُلْ لَا تُقْسِمُوا
صَلَوةً صَلَوةً

طَاعَةً مَعْرُوفَةٌ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا
تَعْمَلُونَ



قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ
وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ فَإِنْ تَوَلُوا

فَإِنَّمَا عَلَيْهِ مَا حُمِّلَ وَعَلَيْكُمْ مَا
حُمِّلْتُمْ وَإِنْ تُطِيعُوهُ تَهْتَدُوا وَمَا عَلَى



الرَّسُولِ إِلَّا أَلْكَانَهُ الْمُبِينُ

وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ

وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَيَسْتَخْلِفُنَّهُمْ

فِي الْأَرْضِ كَمَا أَسْتَخْلَفَ

الَّذِينَ كَانُوا مِنْ قَبْلِهِمْ وَلَيُكَيِّنَنَّهُمْ

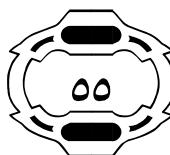
دِينَهُمُ الَّذِي أَرْتَضَى لَهُمْ

وَلَيُبَدِّلَنَّهُمْ مِنْ بَعْدِ خَوْفِهِمْ أَمْنًا

يَعْبُدُونَنِي لَا يُشْرِكُونَ بِي شَيْئًا

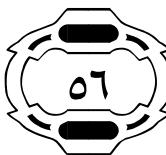
وَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ فَأُولَئِكَ هُمُ

الْفَسِقُونَ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ

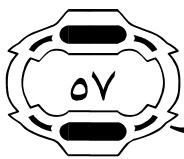


وَءَاتُوا الْزَكُوَةَ وَأَطْيَعُوا الرَّسُولَ

لَعَلَّكُمْ تُرَحَّمُونَ



الَّذِينَ كَفَرُوا مُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ



صَلَوة

وَمَا وَرَاهُمُ النَّارُ وَلَيْسَ الْمَصِيرُ

يَأْتِيهَا الَّذِينَ لَمْ يَمْنُوا أَلِيَسْتَ عَذَّنُكُمْ

الَّذِينَ مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ وَالَّذِينَ لَمْ

يَبْلُغُوا أَلْحَلْمَ مِنْكُمْ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ مِّنْ ج

قَبْلِ صَلَوةِ الْفَجْرِ وَجِينَ تَضَعُونَ

ثِيَابَكُمْ مِّنَ الظَّهِيرَةِ وَمِنْ بَعْدِ صَلَوةِ

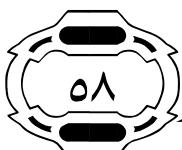
الْعِشَاءِ ثَلَثُ عَوْرَاتٍ لَكُمْ لَيْسَ

عَلَيْكُمْ وَلَا عَلَيْهِمْ جُنَاحٌ بَعْدَ هُنَّ

طَوَّفُونَ عَلَيْكُمْ بَعْضُكُمْ عَلَىٰ

بَعْضٍ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آلَائِتِ
ق

وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ وَإِذَا بَلَغَ



الْأَطْفَلُ مِنْكُمُ الْحُلْمَ فَلَيَسْتَعْذِنُوا

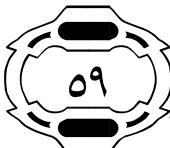
ج

كَمَا أَسْتَعْذُنَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ

قـ

كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ مَا أَيَّتِهِ

وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ وَالْقَوْاعِدُ

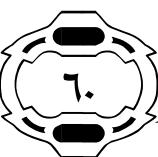


مِنَ النِّسَاءِ الَّتِي لَا يَرْجُونَ نِكَاحًا

فَلَيْسَ عَلَيْهِنَّ جُنَاحٌ أَنْ

يَضْعُفْنَ ثِيَابُهُنَّ غَيْرَ مُتَبَرِّجَاتٍ

بِرِّيَّنَةٍ وَأَن يَسْتَعْفِفُ فَخَيْرٌ لَهُنَّ

وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ  لَيْسَ عَلَى

الْأَعْمَى حَرْجٌ وَلَا عَلَى الْأَعْرَجِ

حَرْجٌ وَلَا عَلَى الْمَرِيضِ حَرْجٌ وَلَا

عَلَى أَنفُسِكُمْ أَن تَأْكُلُوا مِنْ

بُيُوتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ إِبْرَاهِيمَ أَوْ

بِيُوتِ أَمَهَاتِكُمْ أَوْ بِيُوتِ

إِخْوَانِكُمْ أَوْ بِيُوتِ أَخْوَاتِكُمْ أَوْ

بِيُوتِ أَعْمَامِكُمْ أَوْ بِيُوتِ

أَعْمَاتِكُمْ أَوْ بِيُوتِ أَخْوَالِكُمْ أَوْ

بِيُوتِ خَالِتِكُمْ أَوْ مَا مَلَكْتُمْ

مَفَاتِحَهُ أَوْ صَدِيقَكُمْ لَيْسَ

عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَن تَأْكُلُوا

جَمِيعًا أَوْ أَشْتَاتًا فَإِذَا دَخَلْتُمْ بُيُوتًا

فَسَلِّمُوا أَعْلَى أَنفُسِكُمْ تَحْيَةً مِنْ عِنْدِ

اللَّهِ مُبَرَّكَةً طَيِّبَةً كَذَلِكَ

يَبْيَسُ اللَّهُ لَكُمْ أَلَا يَتَعَلَّمُ

تَعْقِلُونَ إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ



الَّذِينَ إِمْنَوْا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَإِذَا

كَانُوا مَعَهُ وَعَلَى أَمْرٍ جَامِعٍ لَمْ

يَذْهَبُوا حَتَّى يَسْتَعْذِنُوهُ إِنَّ الَّذِينَ

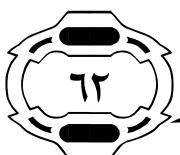
يَسْتَعْذِنُونَ كَأُولَئِكَ الَّذِينَ

يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ فَإِذَا

أَسْتَعْذَنُوكَ لِبَعْضِ شَأْنِهِمْ فَأَذْنِ

لِمَن شِئْتَ مِنْهُمْ وَأَسْتَغْفِرُهُمُ اللَّهَ^ج

إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ لَا



يَجْعَلُو أَدْعَاءَ الرَّسُولِ بَيْنَكُمْ

كَذُّ عَآءِ بَعْضِكُمْ بَعْضًا قَدْ يَعْلَمُ اللَّهُ^ج

الَّذِينَ يَتَسَلَّلُونَ مِنْكُمْ لَوَادَا^ج

فَلَيَحْذِرِ الَّذِينَ تَخَالُفُونَ عَنْ أَمْرِهِ^ج

أَنْ تُصِيبَهُمْ فِتْنَةً أَوْ يُصِيبَهُمْ عَذَابٌ

أَلِيمٌ^{٦٣} أَلَا إِنَّ اللَّهَ مَا فِي

السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ قَدْ يَعْلَمُ مَا
صَد

أَنْتُمْ عَلَيْهِ وَيَوْمَ يُرْجَعُونَ إِلَيْهِ

فَيَنْبئُهُمْ بِمَا عَمِلُواْ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ^{٦٤}

عَلِيمٌ

SURAT AN-NŪR (24): 1-10



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سُورَةُ أَنْزَلْنَا وَفَرَضْنَا وَأَنْزَلْنَا

فِيهَا آيَاتٌ بَيِّنَاتٌ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ

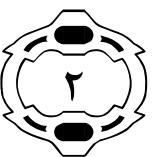
الْزَانِيَةُ وَالْزَانِي فَاجْلِدُوا كُلَّهُ وَاجْلِدُوا كُلَّهُ

مِنْهُمَا مِائَةً جَلْدٍ وَلَا تَأْخُذْ كُمْبِعًا

رَأْفَةٌ فِي دِينِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ

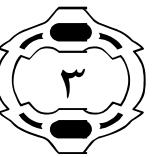
صَلَوةً

وَالْيَوْمِ أَلَا خَرَوْلَيْشَدْ عَذَابَهُمَا

طَائِفَةٌ مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ  الْزَانِي لَا

يَنِكِحُ إِلَّا زَانِيَةً أَوْ مُشْرِكَةً وَالْزَانِيَةُ لَا

يَنِكِحُهَا إِلَّا زَانٍ أَوْ مُشْرِكٌ وَحُرْمَ^{فُوج}

ذَلِكَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ  وَالَّذِينَ

يَرْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ ثُمَّ لَمْ يَأْتُوا

بِأَرْبَعَةِ شُكَدَاءِ فَا جَلْدٌ وَهُمْ ثَمَنِينَ

جَلْدَةٌ وَلَا تَقْبِلُوا أَهُمْ شَكَدَةٌ أَبَدًا

وَأُولَئِكَ هُمُ الْفَسِيقُونَ  إِلَّا

الَّذِينَ تَابُوا مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا

فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ  وَالَّذِينَ

يَرْمُونَ أَزْوَاجَهُمْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ

شُكْدَاءٌ إِلَّا نُفْسُهُمْ فَشَهَادَةُ

أَحَدِهِمْ أَرْبَعُ شَهَادَاتٍ بِاللَّهِ إِنَّهُ وَ

لَمِنَ الْصَّادِقِينَ ﴿٦﴾ وَالْخَامِسَةُ

أَنَّ لَعْنَتَ اللَّهِ عَلَيْهِ إِنْ كَانَ مِنَ

الْكَذِيبِينَ ﴿٧﴾ وَيَدْرُؤُ عَنْهَا الْعَذَابَ

أَن تَشْهَدَ أَرْبَعَ شَهَادَاتٍ بِاللَّهِ إِنَّهُ وَ
لَا مِثْلَ لَهُ

لَمِنَ الْكَذِبِينَ ﴿٨﴾ وَالْخَمِسَةَ

أَنْ غَضَبَ اللَّهُ عَلَيْهَا إِنْ كَانَ مِنَ

الْصَّدِيقِينَ ﴿٩﴾ وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ

عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ وَأَنَّ اللَّهَ تَوَابٌ

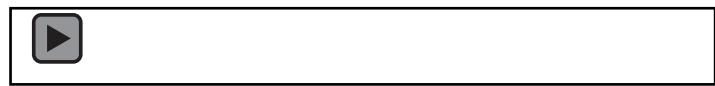
حَكِيمٌ ﴿١٠﴾

سُورَةُ آنْزَلْنَا هَا

Surat An-Nūr (24): 1 -

وَفَرَضْنَا هَا وَأَنْزَلْنَا فِيهَا آيَاتٍ

بَيْنَاتٍ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ



سُورَةُ آنْزَلْنَا هَا وَفَرَضْنَا هَا وَأَنْزَلْنَا

فِيهَا آيَاتٍ بَيْنَاتٍ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ



{النور (٢٤) : ١}

Satu surat Kami telah menurunkannya
dan Kami telah mewajibkannya dan
Kami telah menurunkan di dalamnya
ayat ayat yang jelas semoga kamu
ingat / mengambil pelajaran.

{An-Nūr (24): 1}

فَرِضَ – يُفْرِضُ = mewajibkan,

mengharuskan (verba, kata kerja).

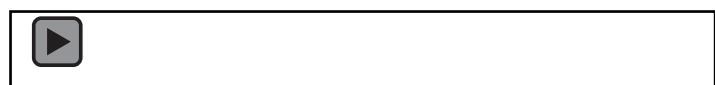
تَذَكَّرُونَ = 1. kamu ingat; 2. kamu

mengambil pelajaran (verba, kata kerja).

سُورَةُ أَنْزَلْنَاهَا وَقَرَضْنَاهَا وَأَنْزَلْنَا فِيهَا آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ (١)

الزَّانِيَةُ وَالزَّانِي
Surat An-Nūr (24): 2 -

فَاجْلِدُوَا كُلَّهُ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا مِائَةً
جَلْدَةٌ وَلَا تَأْخُذُوهُمْ بِهِمَا رَأْفَةٌ فِي
دِينِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ
وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَلْيَشْهَدْ عَذَابُهُمَا
طَائِفَةٌ مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ

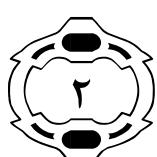


آلَّزَانِيَةُ وَآلَّزَانِي فَاجْلَدُوا كُلَّهُ وَاجْلَدُ

مِنْهُمَا مِائَةَ جَلْدٍ وَلَا تَأْخُذْ كُمْرِبِهِمَا
صَلَوةً

رَأْفَةٌ فِي دِينِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ
صَلَوةً

وَالْيَوْمِ أَلَا خِرْ وَلِيَشْهَدْ عَذَابَهُمَا



طَائِفَةٌ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ

{النور (٢٤) : ٢}

Az-Zāniyatū / Perempuan yang berzina
dan Az-Zānī / lelaki yang berzina

maka cambuklah tiap-tiap satu (orang)
dari keduanya seratus cambukan dan
janganlah menerimamu/mengambilmu
dengan keduanya ra'fatun / belas
kasihan di agama Allah jika ada kamu
kamu mengimani dengan Allah dan
Hari Akhir, dan hendaklah
menyaksikan azab keduanya
sekumpulan/segolongan dari Al-
Mu'minīn.

{An-Nūr (24): 2}

جَلَدَ – **يَجْلِدُ** = mencambuk, mendera
(verba, kata kerja).

أَخَذَ – **يَأْخُذُ** = menerima, mengambil
(verba, kata kerja).

اتَّخَذَ - **يَتَخِذُ** = mengambil,

menggunakan (verba, kata kerja).

رَأْفَةٌ = belas kasihan, rasa santun,

kemurahan hati (nomina, kata benda).

شَهِدَ - **يَشْهُدُ** = menyaksikan, bersaksi,

memberi kesaksian (verba, kata kerja).

طَائِفَةٌ = 1. sekumpulan, segolongan; 2.

sekte, sekte agama, pengakuan; 3. golongan, pasukan, kumpulan; 4. bagian, porsi, potongan (nomina, kata benda).

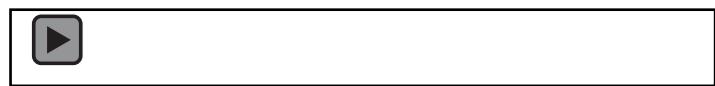
الَّرَّانِيُّ وَالرَّانِيُّ فَاجْلَدُوا كُلَّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا مِائَةَ جَلْدٍ وَلَا تَأْخُذُنُكُمْ بِهِمَا رَأْفَةٌ فِي دِينِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَلَا يُشَهِّدُ عَدَّا بَعْهُمَا طَائِفَةٌ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ (٢)

الزَّانِي لَا يَنْكِحُ
Surat An-Nūr (24): 3 -

إِلَّا زَانِيَةً أَوْ مُشْرِكَةً وَالزَّانِيَةُ لَا

يَنْكِحُهَا إِلَّا زَانٍ أَوْ مُشْرِكٌ

وَحَرَّمَ ذَلِكَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ



أَلْزَانِي لَا يَنْكِحُ إِلَّا زَانِيَةً أَوْ مُشْرِكَةً

وَأَلْزَانِيَةُ لَا يَنْكِحُهَا إِلَّا زَانٍ أَوْ

مُشْرِكٌ وَ حُرْمَ ذَلِكَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ



{النور (۲۴) : ۳}

Az-Zānī / lelaki yang berzina tidak menikahi kecuali zāniyatān / perempuan yang berzina atau musyrikatan / perempuan yang musyrik dan Az-Zāniyatū / Perempuan yang berzina tidak menikahinya kecuali zānin / lelaki yang berzina atau musyrik / lelaki musyrik. Dan telah diharamkan itu atas Al-Mu'minīn.

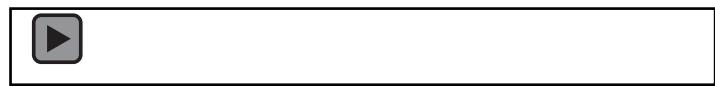
{An-Nūr (24): 3}

يَنْكِحُ - نَكِحَ = menikahi, mengawini,
memperistri (verba, kata kerja)

الرَّأْيِ لَا يَنْكِحُ إِلَّا زَانِيَةً أَوْ مُشْرِكَةً وَالرَّأْيِ لَا يَنْكِحُهَا إِلَّا زَانِ أَوْ مُشْرِكٌ وَحْرَمَ ذَلِكَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ (٣)

وَالَّذِينَ يَرْمُونَ
Surat An-Nūr (24): 4 -

الْمُخْصَنَاتِ إِنَّمَا يَأْتُوا بِأَرْبَعَةِ
شُهَدَاءَ فَإِنْ جَلَدُوهُنْ مَثَانِينَ جَلْدَةً
وَلَا تَقْبِلُوا لَهُنْ شَهَادَةً أَبَدًا
وَأُولَئِكَ هُنَّ الْفَاسِقُونَ



وَالَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ ثُمَّ لَمْ

يَأْتُوا بِأَرْبَعَةٍ شُكَّدَ آءَ فَأَجْلِدُوهُمْ

ثَمَنِينَ جَلْدَةً وَلَا تَقْبِلُوا أَهْمَمْ شَكَّدَةً



أَبْدًا وَأَوْلَئِكَ هُمُ الْفَسِقُونَ

{النور (٢٤) : ٤}

Dan yang mereka menuduh Al-Muhshanāti / Perempuan-perempuan yang baik (berbuat zina) kemudian tiada mereka mendatangkan empat saksi-saksi maka cambuklah mereka

(yang menuduh itu) delapan puluh
cambukan dan janganlah kamu terima
bagi mereka kesaksian
abadan/selamanya. Dan itu mereka Al-
Fāsiqūn.

{An-Nūr (24): 4}

رَمِيٌّ – **يَرْمِي** = 1. melemparkan,
menjatuhkan, menghempaskan,
membuang, melempari, menyerang
dengan; 2. menuduh, mendakwa
(verba, kata kerja).

الْمُحْصَنَاتُ = 1. Perempuan-perempuan
yang baik, Perempuan-perempuan
yang menjaga kehormatan,
Perempuan-perempuan yang bersih,
Wanita-wanita yang baik, Wanita-
wanita yang menjaga kehormatan,

Wanita-wanita yang bersih; 2. Perempuan-perempuan yang bersuami, Wanita-wanita yang bersuami; 3. Perempuan-perempuan yang merdeka, Wanita-wanita yang merdeka (nomina, kata benda).

أَتَى – **يَأْتِي** = 1. datang, tiba, sampai; 2, mendatangkan (verba, kata kerja).

شُهَدَاءُ = saksi-saksi (nomina, kata benda).

شَاهِدٌ = saksi (nomina, kata benda).

شَهَدَ – **يَشْهُدُ** = bersaksi, memberi kesaksian (verba, kata kerja).

قبلٌ - **يُقبل** = menerima, menyetujui, menyepakati, membenarkan, mengakui, mengiyakan, bersedia menerima (verba, kata kerja).

أَبَدٌ = selamanya, selama-lamanya (nomina, kata benda).

الْفَاسِقُونَ = Orang-orang yang tidak peduli perintah Allah, Orang-orang yang percaya Allah tetapi tidak mengamalkan perintah-Nya (nomina, kata benda).

وَالَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُخْصَنَاتِ ثُمَّ مَمْ يَأْتُوا بِأَزْبَعِ شُهَدَاءِ فَاجْلِدُوهُمْ ثَمَانِينَ جَلْدًا وَلَا تَعْذِلُوهُمْ شَهَادَةً أَبَدًا وَأُولَئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ (٤)

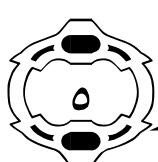
إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا - Surat An-Nūr (24): 5

مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا فَإِنَّ

اللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ



إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ



وَأَصْلَحُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ

{النور (٢٤) : ٥}

Kecuali yang mereka telah bertobat
dari sesudah itu dan mereka telah

memperbaiki maka sesungguhnya

Allah Maha Pengampun Maha

Penyayang.

{An-Nūr (24): 5}

تَابَ - يَتُوبُ = bertobat, menyesal,

kembali ke jalan yang benar (nomina,
kata benda).

أَصْلَحَ - يُصْلِحُ = memperbaiki (verba,

kata kerja).

إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا فَإِنَّ اللَّهَ عَفُورٌ رَّحِيمٌ (٥)

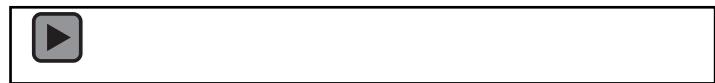
وَالَّذِينَ يَرْمُونَ
Surat An-Nūr (24): 6 -

أَزْوَاجَهُمْ وَلَمْ يَكُنْ لَّهُمْ شَهَادَاءُ

إِلَّا أَنفُسُهُمْ فَشَهَادَةٌ أَحَدٍ هُمْ

أَرْبَعٌ شَهَادَاتٍ بِاللَّهِ إِنَّهُ لَمِنَ

الصَّادِقِينَ



وَالَّذِينَ يَرْمُونَ أَزْوَاجَهُمْ وَلَمْ يَكُنْ

لَهُمْ شُهَدَاءٌ إِلَّا أَنفُسُهُمْ فَشَهَادَةُ

أَحَدٌ هُمْ أَرْبَعٌ شَهَادَاتٍ بِاللَّهِ إِنَّهُ وَمَا
لَمْ يَرَ



لَمِنَ الصَّادِقِينَ

{النور (٢٤): ٦}

Dan yang mereka menuduh istri-istri mereka (berzina) dan tiada ada bagi mereka saksi-saksi kecuali diri-diri mereka maka syahadat/persaksian masing-masing mereka empat kali syahadat-syahadat dengan nama Allah sesungguhnya dia dari Ash-Shādiqīn / Orang-orang yang benar.

{An-Nūr (24): 6}

وَالَّذِينَ يَرْمُونَ أَزْوَاجَهُمْ وَمَمْ يَكُنْ لَهُمْ شُهَدَاءٌ إِلَّا أَنفُسُهُمْ فَشَهَادَةُ أَحَدٍ لَهُمْ لَمِنَ الصَّادِقِينَ (٦)

وَالْخَامِسَةُ أَنَّ
Surat An-Nūr (24): 7 -

لَعْنَةَ اللَّهِ عَلَيْهِ إِنْ كَانَ مِنَ
الْكَاذِبِينَ



وَالْخَامِسَةُ أَنَّ لَعْنَتَ اللَّهِ عَلَيْهِ إِنْ كَانَ



مِنَ الْكَاذِبِينَ

{النور : ٢٤}

Dan Yang kelima bahwasanya la`nata
Allahi atasnya jika ada dia dari Al-
Kādzibīn/Pendusta-pendusta.

{An-Nūr (24): 7}

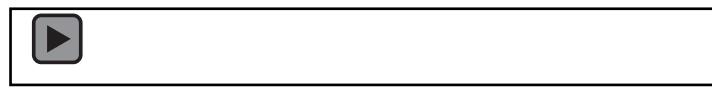
وَالْخَامِسَةُ أَنَّ لَعْنَةَ اللَّهِ عَلَيْهِ إِنْ كَانَ مِنَ الْكَاذِبِينَ (٧)

وَيَدْرَا عَنْهَا
Surat An-Nūr (24): 8 -

الْعَذَابَ أَنْ تَشْهَدَ أَرْبَعَ

شَهَادَاتٍ بِاللَّهِ إِنَّهُ لَمِنَ

الْكَاذِبِينَ



وَيَدْرُؤُا عَنْهَا الْعَذَابَ أَنْ تَشْكِدَ أَرْبَعَ

شَهَادَاتِ بِاللَّهِ إِنَّهُ لَمِنَ
مِّنْ



الْكَاذِبِينَ

{النور (٢٤) : ٨}

Dan mereka (istri-istri dapat) menolak dari padanya Azab bahwa ia memberi persaksian empat syahadat-syahadat dengan nama Allah sesungguhnya dia (suaminya) sungguh dari Al-Kādzibīn/Pendusta-pendusta.

{An-Nūr (24): 8}

وَيَدْرُؤُا عَنْهَا الْعَذَابَ أَنْ تَشْهَدَ أَرْبَعَ شَهَادَاتِ بِاللَّهِ إِنَّهُ لَمِنَ الْكَاذِبِينَ (٨)

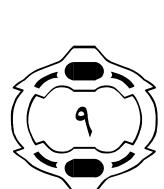
وَالْخَامِسَةُ أَنَّ
Surat An-Nūr (24): 9 -

غَضَبَ اللَّهِ عَلَيْهَا إِنْ كَانَ مِنَ

الصَّادِقِينَ



وَالْخَامِسَةُ أَنَّ غَضَبَ اللَّهِ عَلَيْهَا إِنْ



كَانَ مِنَ الصَّادِقِينَ

{النور : ٢٤}

Dan Yang kelima bahwasanya
kemurkaan Allah atasnya jika ada dia

(suaminya) dari Ash-Shādiqīn / Orang-orang yang benar.

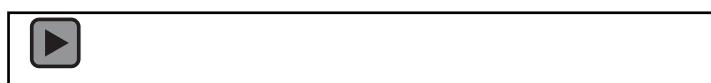
{An-Nūr (24): 9}

وَالْخَامِسَةُ أَنَّ عَصَبَ اللَّهُ عَلَيْهَا إِنْ كَانَ مِنَ الصَّادِقِينَ (٩)

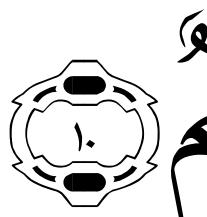
وَلَوْلَا فَضْلُ
Surat An-Nūr (24): 10 -

اللَّهُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ وَأَنَّ اللَّهَ

تَوَابٌ حَكِيمٌ



وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ وَأَنَّ



الله تَوَابٌ حَكِيمٌ

{النور (٢٤): ١٠}

Dan kalau tidak karunia Allah atasmu
dan rahmat-Nya dan bahwasanya
Allah tawwābun hakīm / maha
penerima tobat yang maha bijak.

{An-Nūr (24): 10}

وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ وَأَنَّ اللَّهَ تَوَابٌ حَكِيمٌ (١٠)

DAFTAR PUSTAKA

Al-Qur'anul Karim, CD Al-Qur'an, Sakhr, Keluaran Kelima 6.50, 1997.

Setiawan, Ebta, Kamus 2.04, Freeware 2006-2009,
<http://ebsoft.web.id>

Setiawan, Ebta, *KBBI Offline Versi 1.5.1*, Freeware, 2010-2013.
Syaikh Mahmud Khalilil Hushariy, CD bacaan murattal Al-Qur'an.

Taufiq, Mohamad, *Quran in Word Ver 1.3*,

<http://www.geocities.com/mtaufiq.rm/quran.html>

www.VerbaCe.com, *VerbAce-Pro Translation Software 0.9.3*,
VerbAce Research, 2006-2010.

www.verbace.com/android, VerbAce Arabic-English for
Android Version 2.0, Dictionary Version 2.5, Freeware
Licence, VerbAce Research, 2006-2016.

<https://www.almaany.com/id/dict/ar-id/>